

Welkomswoord

Goedemorgen,

Namens de organisatie wens ik u allen van harte welkom op de KCM 2013. Toen we aan het karwei begonnen hoopten we op een deelnemersveld tussen de 150 – 200 inschrijvingen met met 35 – 40 langstockharen. Uiteindelijk zijn we geeindigd op 212 inschrijvingen waarvan 41 langstokhaar. Wij danken dan ook alle deelnemers die één of meerdere honden hebben ingeschreven want zonder inschrijvingen geen KCM.

Ik heet van harte welkom onze Duitse Keurmeesters t.w. dhr. Mast, Meyer, Scheld en Quoll. Onze Nederlandse keurmeesters t.w. mevr. Boonemmer, dhr. Nefs, Nizet en Snijders en uiteraard voor de moedproef, de voorzitter van de VDH, dhr. Dhooge. Namens de organisatie wens ik hen allen veel succes en plezier in het keuren.

Voor de moedproef hebben we drie ervaren pakwerkers, dhr. v. Eck, v. Hiel en v. Vliet, die er zeker voor zullen zorgen dat alle honden op een eerlijke en sportieve manier getest zullen worden. Uiteraard alvast een dankwoord aan alle medewerkers die in de voorbereiding en vandaag er alles aan zullen doen om dit een geslaagde KCM te maken.

Last but not least een dank aan de hoofdsponsor Apport, maar ook Royal Canin en de business club VDH die er mede financieel voor gezorgd hebben dat dit evenement doorgang kan hebben.

Een paar huishoudelijke mededelingen:

- Er geldt een opruimplicht voor uitwerpselen van de honden. Iedereen dient dan ook alles op te ruimen.
- Gelieve geen rotzooi op het terrein te gooien. Er zijn afvalzakken voorzien en speciale kokers voor plastic bekers.
- Alle medewerkers hebben een badge en indien er vragen zijn kunt u te allen tijde bij hen terecht.
- Vanwege de temperaturen, zorg ervoor dat u en de honden genoeg drinken en dat de honden niet in een gesloten auto achter blijven.

Wens ik allen nog een geslaagde KCM toe.

Goodmorning,

On behalf of the organization of the Dutch Siegersshow, I welcome everybody here today. When we started with the organization we hoped to have between 150 – 200 entries whereof 35 – 40 coated GSD. In the end we ended up with 212 entries whereof 41 coated. I would like to thank everybody who has entered one or more dogs today because without contestants, there wouldn't be a event.

I would like to welcome the German judges today, Mr. Mast, Meyer, Scheld and Quoll. Also a welcome to the Dutch judges Mrs. Boonemmer, Mr. Nefs, Nizet and Snijders and for the couragetest, the Chairman of the VDH, Mr. Dhooge. I wish them all the best and success in the judging today.

For the couragetest we are sure we have three experienced helpers, Mr. v. Eck, v. Hiel and v. Vliet who, I'm sure, will test all the dogs in a fair way. Of course I would like to thank all the people that have helped prior to this event as well as today.

Last but not least I would like to thank the main sponsor Apport, and Royal Canin and the businessclub VDH for making this event possible, also in a financial way.

Some Houserules:

- It is mandatory that you clean up behind your dogs.
- Please do not leave any mess behind on the field. There are enough garbagebags available.
- All organizational workers wear a badge, so if you need help or information, contact them and they will help you further.
- Because of the expected temperatures, make sure that you, as well as your dogs, drink enough and make sure that your animals are not left behind in a closed, unventilated car.

I wish everybody a successful day.

Gutemorgen,

Im Namen der Organisation, wünsche ich Ihnen allen herzlich willkommen auf die Holländische Siegerschau. Als wir anfangen, haben wir gehopt auf ein teilnehmersfeld zwischen 150 – 200 hunden und davon 35 – 40 langstockhaar. Am ende haben wir 212 teilnemer mit 41 langstockhaar. Ich wollte gerne alle teilnemher danken für die meldung von ein oder mehrere hunde weil ohne hunden haben wir kein schau.

Gerne wollte ich die Deutsche richter Herr Mast, Meyer, Scheld und Quoll begrüssen und auch die Holländische Richter, Frau Boonemmer, Herr Nefs, Nizet und Snijders aber auch die richter für die Mutprobe, der Präsident des VDH, Herr Dhooge. Ich wünsche ihnen allen ein sportlicher siegerschau.

Für die mutprobe haben wir drei erfahrene lehrhlefer, Herr v. Eck, v. Hiel und v. Vliet, welche die hunden auf ein sporlicher weise testen sollen.

Natürlich ein wort des dankes an alle mitarbeiter, im vortraject und heute.

Last but not least ein dank nach die hauptsponsor Apport, und Royal Canin und die businessclub VDH, weil sie auch dieses veranstaltung finanziell möglich haben gemacht.

Noch einige wichtige mitteilungen:

- Es gibt hier ein Auraumpflicht. Sie sind verpflichtet, den Kot Ihres Hundes auf zu raumen
- Wir bitten sie kein abfälle auf den Boden zu werfen. Es gibt genug Mullsäck
- Alle mitarbeiter haben ein badge. Wenn sie fragen haben, können sie vielleicht helfen.
- Wegen der Temperaturen, stellen sie sicher das Sie und die hunde genug zu trinken haben und dass die hunden nicht in einem geschlossenen Auto zurück bleiben.

Ich wünsche allen einen sportlichen Tag.

Om 08:00 start de moedproef op het veld achter de VIP ruimte.

- Eerst zullen alle reuen afgewerkt worden
- Daarna alle teven

Om 08:00 start de standkeuring op het hoofdveld.

- Ring 1: Puppyklasse Reuen LSH daarna Puppyklasse Teven
- KM: Scheld / Mast
- Ring 2: Puppyklasse Reuen SH
- KM: Quoll
- Ring 3: Jeugdklasse Reuen SH
- KM: Meyer
- Ring 4: Jeugdklasse Teven SH
- KM: Mast
- Ring 5: Tussenklasse Teven SH
- KM: Snijders

Ab 08:00 fangt die mutprobe an auf dem platz hinter den VIP raum

- Erst wereden alle Rüden die Mutprobe machen
- Naher alle Hündinnen

Ab 08:00 fangt die standmusterung an auf dem Hauptfeld.

- Ring 1: Nachwuchs Ruden LSH und nachher Nachwuchs Hundinnen
- Richter: Scheld / Mast
- Ring 2: Nachwuchs Ruden SH
- Richter: Quoll
- Ring 3: Jugendklasse Ruden SH
- Richter: Meyer
- Ring 4: Jugendklasse Hundinnen SH
- Richter: Mast
- Ring 5: Junghundklasse Hundinnen SH
- Richter: Snijders

As from 08:00 on the Courage test will start on the field behind the VIP canteen

- First all males will do the courage test
- Then all females

As from 08:00 on the standingexamn will start on the mainfield.

- Ring 1: Puppy Males Coated and there after Puppy Females Flat Coated
- Judge: Scheld / Mast
- Ring 2: Puppy Males Flat Coated
- Judge: Quoll
- Ring 3: Jugendklasse Males Flat Coated
- Judge: Meyer
- Ring 4: Jugendklasse Females Flat Coated
- Judge: Mast
- Ring 5: Junghundklasse Females Flat Coated
- Judge: Snijders